

اللجنة العالمية المشتركة للحوار اللاهوتي
بين الكنيسة الكاثوليكية والكنائس الأرثوذكسية الشرقية

الأسرار في حياة الكنيسة

روما، ٢٣ حزيران ٢٠٢٢

الأسرار في حياة الكنيسة

١ - تمحّكت اللّجنة العالميّة المشتركة للحوار الالاهيّ بين الكنيسة الكاثوليكيّة والكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة حتّى الآن من وضع الأسس المهمّة في مسيرتها للبحث عن الوحدة بين الكنائس. وبعد اجتماع اللّجنة التّحضيريّة سنة ٢٠٠٣، باشر الحوار مرحلته الأولى سنة ٢٠٠٤، إذ تطرّق إلى موضوع لاهوت الكنيسة. وفي سنة ٢٠٠٩، صدّقت اللّجنة وثيقتها الأولى بعنوان، **طبيعة الكنيسة ودستورها ورسالتها**، وتمكّنت من تثبيت «قاعدة واسعة من الاتّفاق في الشّؤون الأساسيّة للاهوت الكنيسة بين الكنيسة الكاثوليكيّة والكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة». وهكذا بدأت مرحلة جديدة سنة ٢٠١٠، أفضت إلى وثيقة ثانية جديدة بعنوان **مارسة الشركة** في حياة الكنيسة الأولى وتأثيرها في البحث عن الشركة اليوم، والتي اكتملت سنة ٢٠١٥. إبان هذه المرحلة، كان من الممكّن تثبيت عدد من العلاقات القائمة بين الكنائس خلال القرون الأولى استمرّت حتّى أيامنا وأُعيد إحياؤها حدّيثاً، على الرّغم من الانقسامات.

٢ - في المرحلة الثالثة من الحوار، بدأت اللّجنة دراسة العقيدة والممارسة فيما يتعلّق بالأسرار بتفصيل أكثر. واقتصرت المهمّة على تحديد نقاط التّوافق والتّباين الجوهرى في فهمها للأسرار. وقد كرّست اللّجنة عدّة اجتماعات للتعرّيف بمصطلح «سرّ» ولدراسة الأسرار السّبعة المعترف بها بوجه عام: العموديّة، التّشبيت، الإفخارستيّا، التّوبّة/الاعتراف، مسحة المرضى، الرّواج والكهنوّت المقدس. كما أخذت اللّجنة

علمًا، في إطار أعمالها، بخاصة التفاهات الّرّاعوية، القائمة بين الكنيسة الكاثوليكية والكنائس الشرقيّة فيما يتعلّق بتقاسم الأسرار في ظروف خاصّة.

أولاً: التّحديد الّلاهوتي للأسرار ومعناه

(أ) المسيح، سرّ أساسى لعمل الله في العالم

٣- سرُّ مخطّط خلاص الله، أي تصميم الله على دعوة البشرية والخلية ككلّها إلى الحوار معه كي يمنح نعمه للبشر، يتجلّى وينتشر في تاريخ الإنسانية من خلال كلمات مسمومة وإشارات ملموسة تستطيع الكائنات الإنسانية أن تدركها. وهكذا يتحول التاريخ إلى تاريخ خلاص بلغ ذروته مع يسوع المسيح، الذي بحياته ككلّها، بأقواله وأفعاله، وبخاصة بواسطة السِّرّ الفصحيّ لموته وقيامته، هو ملء الوحي والوسيل لسرّ الله. المسيح بشخصه هو السِّرّ الإلهيّ، والسِّرّ الأساسيّ لعمل الله في العالم. وما مهمّة الكنيسة سوى متابعة رسالة المسيح حتّى مجئه الثاني.

ب) مصطلحات

٤- تقدّم الكنيسة ثمار الوحي وعمل فداء المسيح إلى المؤمنين من خلال علاماتٍ وأعمالٍ مرئيّة تُنقل وتعبر عن نعمة غير مرئيّة تسمح لهم «بالاشتراك في الطبيعة الإلهيّة» (٢ بط ٤، ١). هذه العلامات والأفعال المرئيّة تدعى أسراراً تفوق الإدراك (mysteries). تفهم التقاليد الشرقيّة والكاثوليكية الّلاتينيّة «السِّرّ الفائق الإدراك»

على أنه موضوع أو حدث مرئي أو ملموس يدل على حقيقة عليا، تقود إلى تقدس المؤمنين وخلاصهم وإلى تحول الخليقة بأسرها.

٥- لقد ترجم مصطلح (*mysterion*) اليوناني بـ(*sacmentum*) في الترجمات اللاتинية الأولى للكتاب المقدس واستُخدم بالتوازن مع الحرف اللاتيني (*mysterium*). وفي القرون الوسطى، استُخدمت كلمة سرّ بصورة خاصة في بعض الأعمال الليتورجية. إن المُصطلح السرياني (*rozo/raza*)، والأرمني (*khorhourd*)، والأثيوبي (*mestir*)، والعريبي سرّ، والقبطي واليوناني (*mysterion*)، إنما يُحافظ على المعنى الواسع لأسرار الله الثالوث والتَّجْسُد والفداء، إضافة إلى الأعمال الليتورجية التي بواسطتها تُنْحَى بِرَكَاتَ الله الخلاصية في الكنيسة وبها.

ج) مصدر الأُسرار في التقاليد البibleية والرسولية

٦- وعلى مِرِّ القرون، وعى آباء الكنيسة ولاهوتيو جميع الكنائس المعنى الالاهي سرّ عمل الله الفعال في الطقوس المقدسة للكنيسة. واعتبرت أعمال يسوع المسيح – شفاء المرضى، طرد الشياطين، قيامة الأموات – وأقواله الخلاصية، أعمالاً فعالة في الاحتفالات الليتورجية للكنيسة. ومن ثم، اكتسبت حياة الكنيسة بمجملها بعدها سرّياً. وفي إطار تدبير الخلاص هذا، ميزت الكنيسة بعض الأعمال والاحتفالات الخاصة، إذ اعتبرتها جوهريّة لتقديس المؤمن أو لتأليمه، ولبناء جسد المسيح، وقد دُعيت أُسراراً في المعنى الخاص للمُصطلح. وفي الوقت عينه، إن المُصطلحات (*mysterion / sacramentum / rozo / raxa / khorhourd / mestir / sir*)

كما عُرِفت واستُخدِمت في عصر آباء الكنيسة وفي وقت لاحق للدلالة على الإشارات المرئية للنّعمة الدّاخليّة والرّوحية المُعطاة لنا، لم تقتصر على عَدِيدٍ مُحدَّد.

د) مَنْحُ الأَسْرَار

-٧ يشترك المؤمنون المعَمدون في الاحتفال بالأَسْرَار، وبعضهم رسموا بحسب الأصول، وسمح لهم بأن يمنحوا الأَسْرَار. يفترض القبول الصَّحِيف للسِّر أن يُعمَّد طالب المعموديَّة بطريقة قانونيَّة باسم الآب والابن والروح القدس. يوسع الأسقف في كنائسنا أن يمنح جميع الأَسْرَار، كما يستطيع الكهنة أن يمنحوا جميع الأَسْرَار، ما خلا الكهنوت. وفي الكنيسة الكاثوليكيَّة، يستطيع الشمامسة أن يمنحوا المعموديَّة وأن يختلفوا بالرِّواج. وتُعدّ الأَسْرَار الممنوحة بحسب طقوس كل كنيسة أَسْرَاراً قانونيَّة لهذه الكنيسة. وبحسب التَّقليد القديم للكنيسة الموحدة، لا ترتبط قانونيَّة السِّر بحالة رجل الدين الأخلاقية. فقد حَدَّدت الكنيسة الكاثوليكيَّة والكنائس الأرثوذكسيَّة، في تعابير متَّساجَة، ولكن مغایرة بعض الشيء، الشَّكْل والمادة الضروريَّتين من أجل قانونيَّة كل سِرٍ.

ثانيًا: الأَسْرَار السَّبْعة

أ) ظهور مفهوم الأَسْرَار السَّبْعة وانتشارها

-٨ وفي مرحلة لاحقة، حَدَّد التَّقليد الغربي سبعة طقوس ليترجمَة على أَكْثَرِ أَسْرَارِ في المعنى الخاصّ، في حين دُعيَت بِرَكَاتٍ أخرى شبه أَسْرَار. تعترف الكنائس

الأرثوذكسيّة الشرقيّة بالأسار السبعة هذه، ييد أنّ هناك طقوسًا لinterpretation أخرى قد دُعيت أسرارًا أيضًا.

٩- تقنن جميع التقاليد بأنّ الأسرار السبعة: المعموديّة، سرّ التثبيت، الإفخارستيّا، التوبّة/الاعتراف، مسحة المرضي، الزواج والكهنوّت المقدّس، قد أنشأها المسيح، وثبتّتها الرّسل، وتنقلت بواسطة آباء الكنيسة، واحتفّل بها بأمانة في الكنيسة مع مرور القرون. وتعده الإفخارستيّا، من بين هذه الأسرار، سرّ الأسرار، لأنّها سرّ فصح المسيح، وتتوّج رسالته ومصدر كلّ خلاص. إنّ الرقم سبعة لا يحدّد العدد، بل يصف ملء نعمة الله وكمال عمله الخلاصيّ. الرقم سبعة هو أحد الأرقام الأكثر معنى في الكتاب المقدّس، ومحّدّد على أنه اتحاد الله مع خليقه، ويعني الرقم ثلاثة الشّالوت الأقدس، والرقم أربعة الخلق كله.

١٠- تتفق التقاليد على اعتبار الأسرار وسائل تدلّ على عمل الله الخلاصيّ واختباره في الكنيسة وب بواسطتها. يستند مصدر فعاليتها وضمانتها إلى القناعة بأنّ المسيح نفسه يعمل في الأسرار من خلال استدعاء (*epiclesis*) الروح القدس. وتتضمن حياة الأسرار دومًا طابعًا ثالوثيًّا، إذ تقدّم صلاة شكر وعبادة ومجيد الله الآب، المصدر النّهائي للتدبّير الإلهي للخلاص وإنجازه بواسطة ابنه يسوع المسيح في الروح القدس. وبالطريقة عينها، وباستخدام عناصر الخلق، كالملائكة والتّزيت والخبز والخمر، يتحول الكون كله إلى جزء لا يتجزأ من هذا التّدبّير، «فالخليقية تنتظر بفارغ الصّبر تجلّي أبناء الله» (رو، ٨، ١٩).

ب) أسرار التّنشئة

١. المعموديّة

(تطور في التاريخ)

١١ - تتفق كنائسنا على أنّ سرّ المعموديّة هو أساس الحياة المسيحيّة وسائل الأسرار ومدخلها. لهذا السِّرّ سوابقه في معموديّة التّوبّة التي يُشرّب بها يوحنا المعمدان، حيث اكتسب معنىًّا جديداً بموت المسيح وقيامته وبمجيء الروح القدس، ويُمنح بالطّاعة لوصيّة المسيح بأن يذهبوا ليعمّدوا الأُمم (راجع: متّى ٢٨، ١٩؛ مرقس ٦، ١٦). وتعُدّ المعموديّة السِّرّ الأكثر شيوعاً في ممارسة المسيحيّين الأوائل. ذلك أنّ المعموديّة هي في قلب لاهوت القديس بولس للانخراط في جسد المسيح من خلال الاشتراك في موته وقيامته: «إنّما اعتمدنا في موته فلُدّقنا معه في موته بالمعموديّة كما أقيم المسيح من بين الأموات بمجد الآب لنحيا أيضًا حيًّا جديدة» (رو ٦، ٤)؛ «فإنّما اعتمدنا جميعًا في روح واحد لنكون جسداً واحدًا، أيهودًا كذا أم يونانيين، عبيداً أم أحراً، وشرينا من روح واحد» (أقو ١٢، ١٣؛ غلا ٣-٢٦). راجع:

١٢ - ومن وجهة نظر تاريخيّة، كان يُحتَّمل بالمعموديّة إبان اللّيلة الكبّرى لعيد القيمة، وكانت أيضًا مرتبطًا ارتباطًا وثيقًا بالميرون المقدس وتناول الإفخارستيّا. وقد حافظت التقاليد الأرثوذكسيّة الشرقيّة والكاثوليكيّة الشرقيّة على الرابط الوثيق بين هذه الأسرار الثلاثة، بحيث أنّ الطّفل المعمد حديثًا يُمسح مباشرةً بالميرون المقدس ويتناول الإفخارستيّا المقدّسة. هذه العناصر الثلاثة للتّنشئة في الكنيسة اللاتينيّة قد أصبحت محطّات مميزة للأسرار في مراحل الحياة المسيحيّة، ولو أنّ الأسرار الثلاثة تُعطى في الممارسة الحديثة للبالغين الذين يحصلون على المعموديّة إبان اللّيترجيّة الواحدة.

(الممارسة الحالية في الكنائس المختلفة)

١٣ - باسم الثالوث الأقدس (راجع: متى ٢٨، ١٩) ويرافقها المiron وصلوات طرد الشياطين ورفض الشيطان وإعلان الإيمان وارتداء الشّباب الخاصة. وفي الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة، ولا سيما في الكنائس الكاثوليكية الشرقيّة، تُمنح العموديّة بتغطيس المرشح ثلث مرات في الماء المبارك. وفي الكنيسة الكاثوليكية اللاتينيّة، يمكن منح العموديّة إما من خلال التغطيس ثلث مرات، وإما من خلال سكب الماء على الرأس ثلاث مرات. ومع أنه يمكن الحصول على العموديّة في أيّ عمر، إلا أننا نتبع جميعاً ممارسة المسيحيين الأوائل التي تلجأ إلى تعميد أطفال الأسر المسيحيّة في عمر الصّغر.

١٤ - تُمنح العموديّة عادةً، في الكنائس كلّها، بواسطة أسقف أو كاهن. وفي الكنيسة الكاثوليكية يستطيع الشمامسة أن يعمدو، بيد أنهم لا يستطيعون أن يعطوا سرّ التّثبيت *confirmation* (المصطلح اللاتيني لمصطلح *chrismation*). وفي جميع الكنائس، يستطيع كلّ مؤمن مسيحي أن يعمد في حالة اضطرارّة، بينما يعطي المiron والإفخارستيا في وقت لاحق بواسطة كاهن إذا بقيَ المعمد الجديد على قيد الحياة. وفي الكنيسة الكاثوليكية اللاتينيّة يستطيع كلّ شخص أن يعمد في الحالة الاضطرارّية.

١٥ - حافظت جميع كنائسنا على ممارسة وجود عرّابين أو عرّابات لمن سيتعمّدون. وتسمح الكنيسة الكاثوليكية لمسيحيي الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة بأن يكونوا عرّابين لمن هم معمّدون، شريطة أن يكون هناك عرّاب كاثوليكي. لا تسمح الكنائس الشرقيّة كلّها للكاثوليك بأن يكونوا عرّابين أو عرّابات.

(المسائل المتبقية للنقاش)

١٦ - ومع مرور الزّمن، وبحسب الظّروف، اتّخذت الكنائس الكاثوليكية والأرثوذكسيّة مواقف مختلفة في اعترافها بالمعموديّة التي منحت في كنائس أخرى. إنّ الاعتراف بأسرار الكنائس الأخرى، في جميع الكنائس، مرتبط بالوحدة في الإيمان. وتحتّل الكنائس في مفهومها للعلاقة الخاصة بالمعموديّة بهذه الوحدة. تعترف الكنيسة الكاثوليكية بقانونيّة جميع العمادات الأرثوذكسيّة الشرقيّة، وتعترف معظم الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة بقانونيّة العمادات الكاثوليكية. وفي بعض الظّروف، تُمارس الكنيسة القبطيّة الأرثوذكسيّة المعموديّة من جديد للكاثوليك. إنّ الاستمرار في الاعتراف المتبدّل لهذا السِّرّ الأساسيّ هو هدف مهمّ لحوارنا، كي نتمكن من الاعتراف بـ«ربّ واحد وإيمان واحد ومعموديّة واحدة» (أفس ٤، ٥).

٢. المليون

(التطوّر في التاريخ)

١٧ - تَعتبر جميع كنائسنا أنّ المسحة بالمليون المقدس جزء جوهريٌّ من التّنشئة المسيحيّة. وُثُقِّد هذه المسحة ختماً أو تكميلاً لطقس المعموديّة الذي يمنع الروح القدس للمُعَمَّد الجديد. يُمزج الزيت بالمرّ أو بالبلسم، وفي التقليديّن الأرثوذكسيّ الشرقيّ والكاثوليكيّ، هناك مكونات أخرى من العطور. وبحسب التقليد، يُبارك الأسقف المليون المقدس، وفي بعض الكنائس من قِبَل بطيريك أو كاثوليوكوس أو رئيس أساقفة، إبان ليتجيّة خاصة أو عدّة ليتورجيّات. وفي الكنيسة اللاتينيّة، تتمّ مباركة الزيت هذه كلّ عام في أثناء افخارستيّا خاصة خلال أسبوع الآلام. أمّا في الكنائس الأخرى، فقد تتمّ مباركة المليون في فترات أقلّ تواتراً. يُستخدم المليون

المقدس فقط للدهن بعد المعمودية، مما يُميّزه عن التزيوت المباركة الأخرى المستخدمة للشفاء أو للتبيقية. إنَّ دهن الكهنة والملوك كما تصفها الكتب المقدسة (أنظر خروج ٣٠:٢٢-٣٣؛ ١٠، ١ صموئيل ١). ومن خلال الدهن باليون المقدس، يُصبح المعمدون حديثاً جديرين بالانضمام إلى «ذرية مختارة وجماعة الملك الكهنوتية وأمة مقدسة وشعب اقتناه الله» (٩، ٢ بط.)، وأن ينادوا الله: «أبا، يا أبتي» (رو. ٤:١٥؛ غالا ٥-٧).

(المارسة الحالية للكنائس المختلفة)

- ١٨ - يُمارس الأرثوذكس الشرقيون والكاثوليك الشرقيون إعطاء الميرون المقدس مباشرة بعد المعمودية، ومن ثم ينحون بوجه عام القربان المقدس. وفي الكنيسة الكاثوليكية، يُعيد تطهُّر تاريخي معقد، يتلقي مباشراً جميع المعمدون حديثاً مسحة الميرون المقدس، التي تُعدّ مسحة المسيح كنبي وكاهن وملك. أمّا بالنسبة إلى المعمدون البالغين في الكنيسة اللاتينية، فتُعدّ المسحة أيضاً ختماً للروح القدس، على غرار تقاليد الميرون الشرقية. وبالنسبة إلى الأطفال والرُّضع المعمدون، يُمنح ختم الروح القدس في وقت لاحق في سر التثبيت، إذ يمنحه أسقف خلال طقس يتضمّن وضع الأيدي ودهن الميرون المقدس. وتؤكّد الإصلاحات الليترجيّة المعاصرة للطقس اللاتيني على كمال المعمودية والميرون والمناولة المقدسة أمّا طقوس ملائمة للتنشئة المسيحية، ولو أنّ هناك استمرارية في التمييز بين الميرون/التثبيت والمناولة المقدسة عند الأطفال المعمدون. وتعترف الكنيسة الكاثوليكية بقانونية الميرون الذي تمنحه الكنائس الشرقية. وتجدر الإشارة إلى أنّ الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة لا تعترف كلّها بالميرون/التثبيت الكاثوليكي بالطريقة عينها.

(المسائل المُتَبَقِّيَّةُ لِلنَّفَاش)

١٩ - نوصي بمواصلة النّقاشات على المستوى الّاهوبي والكنسي واللّيتورجي حلّ مسألة الاعتراف المتبادل بـالمليون.

٣. الإفخارستيا

٢٠ - تتفق الكنائس على اعتبار الإفخارستيا المقدّسة محور الحياة المسيحيّة. وفي زمن يسوع، كان للتقليد اليهودي فهُم عميق للجانب الطقسي للطعام، يُرافقه بركات على الخبز والخمر والأطعمة الأخرى. وترتبط الأنجليل الإزائية العشاء الأخير بالفصح اليهودي، الأمر الذي يُوفّر رمزية لاهوتية غنية عن التضحيّة والفداء. احتفل تلاميذ يسوع بالعشاء مطيعين وصيّته: «اصنعوا هذا لذكرى» (لو ٢٢، ١٩؛ ١ كور ١١، ٢٤). وكما يكتب بولس: «إِنَّكُمْ كُلُّمَا أَكَلْتُمْ هَذَا الْخَبْرَ وَشَرِبْتُمْ هَذِهِ الْكَأْسَ، تُعلِّنُونَ مَوْتَ الرَّبِّ إِلَى أَنْ يَأْتِي» (بولس ١ قور ١١، ٢٦). وبالمشاركة بعضهم مع بعض في جسد المسيح ودمه ينالون نعمة شرّكة (*koinōnía*) أكثر عمّا.

٢١ - أصبحت بركة سرّ الخبز والخمر سريعاً، لارتباطها في الأصل بالطعام، طقساً متميّزاً. وتكتشف القرون الأولى للمسيحيّة نموذج احتفال يحتوي قراءات من الكتب المقدّسة وصلاة شكر طويلة وبركة على الخبز والخمر وتقسيم جسد المسيح ودمه على المشاركين. وقد اشتغلت هذه الصلاة، مع مرور الزّمن، على رواية تُذكّر بأقوال يسوع إبان العشاء الأخير وعلى دعاء علاني للروح القدس على الخبز والخمر وعلى المؤمنين الجتمعين. ومع تطوّر اللّيتورجيّا في مناطق مختلفة على مّرّ القرون، يظلّ هذا النّموذج القديم في قلب كلّ احتفال إفخارستي.

(الممارسة الحالية للكنائس المختلفة)

٢٢ - تؤكد كنائسنا بقوّة أنّ الخبز والخمر المكرّسين هما جسد المسيح ودمه الحقيقيّان. لذا، والحالة هذه، ينبغي التّقُرب من الإفخارستيّا بوقار، إذ تتطلّب استعدادًا من جانب المحتفل والمتناولين، وفقًا للنّظام الخاصّ لكلّ كنيسة (راجع: ١١: ٢٧-٢٩).

(مسائل راعوية وعملية)

٢٣ - تسمح الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة بالمشاركة في الإفخارستيّا بين مؤمني كنائسهم، شريطة احترام الصّوم والمتطلّبات الأخرى للكنيسة التي ينبغي فيها تناول الإفخارستيّا. واستنادًا إلى اتفاقات راعوية معتمدة، تسمح بعض الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة للكاثوليك بتناول القربان والحصول على أسرار أخرى (راجع: الفصول ٤٥-٥٠). وتسمح الكنيسة الكاثوليكية للمسيحيّين الأرثوذوكس الشرقيّين بتناول القربان المقدّس في بعض الظّروف، إلّا أكّا تحّمّلهم على اتّباع نظام كنيستهم.

(المسائل المتبقّية للمناقشة)

٢٤ - كما هي الحال مع الاعتراف المتبادل بالمعموديّة، فإنّ الأمل في الشركة الإفخارستيّة الكاملة بين الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة والكنيسة الكاثوليكية هو قوّة دافعة في عمل اللّجنة المختلطة. المشاركةُ الكاملة في حياة الأسرار هي شهادة عميقّة للوحدة في المسيح وتعزيزة كبيرة في المناطق التي يكون فيها عدد المسيحيّين قليلاً نسبيّاً، ولا سيّما عندما يشكّلون جماعة مُضطهدَة.

٤. أسرار الشفاء

١. توبه/اعتراف

(التطور في الكنيسة)

٢٥ - تعتبر الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة والكنيسة الكاثوليكيّة سرّ التوبه، المعروف أيضًا باسم المصالحة أو الاعتراف، واحدًا من الأسرار السبعة. طورت التوبه في هذا السِّرِّ إبان القرون الأولى من الكنيسة المسيحيّة كفعل غفران عامٍ وفرديٍّ في آنٍ واحد، وكاستعادة للشركة الكاملة مع الله وجسد المسيح، الكنيسة.

٢٦ - وتفق كنائسنا على أنّ التوبه قد هُيئت من خلال دعوة يوحنا المعمدان إلى الارتداد (راجع: مر ١، ١٥؛ متى ٣، ٢، ٤، ١٧)، وغفران الخطايا ييسوع (لو ٥، ٢٠، ٧، ٤٨) وإلى قدرة غفران الخطايا التي منحها المسيح التناهض من الأموات إلى رسله (راجع: يو ٢٠، ٢٣). ومع مرور الزّمن، اتّخذت هذه الممارسة أشكالاً مختلفة بحسب الامكنة، إلاّ أنها حافظت على المدف نفسم: المصالحة مع الله وجسد المسيح، الكنيسة، الذي عُبر عنه بالكامل في المشاركة في الإفخارستيا المقدّسة.

(ممارسة حالية في الكنائس المختلفة)

٢٧ - تقتضي الممارسة الحالية للتوبه في كنائسنا أنّ يعترف الذين يشعرون بالتندم على خطایاهم على انفراد أو أن يشارکوا في أشكال جماعية من صلاة التوبه، ومن ثمّ يحصلون على المغفرة (الحلّة) من كاهن أو أسقف. قد يتطلّب فعل التوبه الصّوم والصدقة أو قراءة مزامير التوبه قبل المغفرة أو بعدها. ففي حالة التوبه الجماعية، كما تُمارس على سبيل المثال في الكنيسة الرسولية الأرمنية، لا بدّ أولاً من أن يحصل تعدادُ

عام وإقرار بالخطايا، تصبحه المغفرة والمناولة المقدّسة. وفي الكنائس الأخرى، يبقى الاعتراف الفردي الشّكل التّمودجي للتّوبة، إذ يكتمل عبر تعابير شائعة عن التّوبة في الليتورجيّا. وُتوفّر الاحتفالات الجماعيّة بسرّ التّوبة، في الكنيسة الكاثوليكيّة، إمكانية الاعتراف على انفراد، ولو أنّه، في حال الضرورة المطلّقة، يمكن إعطاء المغفرة العامة من دون اعتراف على انفراد.

٢. مسحة المرضى

(التطور في التاريخ)

٢٨ - تُعدّ ممارسة الصّلاة من أجل المرضى والدهن بالزيت المبارك جانبًا أساسياً من جوانب الخدمة المسيحيّة تجاه المرضى وتعتبرها كنائسنا سرّاً من الأسرار. وقد أظهر يسوع في خدمته عنايةً ورأفةً خاصّتين بالمرضى. أمّا عجائبه ف فهي بخاصّةً أعمال شفاء، وكانت تُمنح بشكل متجرّد. ويوضح أحد أمثاله الأكثر قوّة، مثل السّامري الصالح، عمل الرحمة تجاه رجل مُصاب بجروح بليغة. كما كلف الآتي عشر أن يدهنوا المرضى بالزيت ليشفوهم (متى ٦، ١٣). إن الإيمان بقوّة الصّلاة من أجل المرضى جلّي في مُجمل العهد الجديد، كما أنّ تعليم رسالة يعقوب يُقدّم رؤية واضحة تماماً لممارسة هذا السّير عند المسيحيّين الأوائل: «هل فيكم مريض؟ فليدْعُ شيخ الكنيسة، ولُيصلّوا عليه بعد أن يمسحوه بالزيت باسم الرّبّ. إن صلاة الإيمان تُخلص المريض، والرّب يُعافيه. وإذا كان قد ارتكب بعض الخطايا عُفرت له» (يعقوب ٥: ١٤ - ١٥).

(ممارسة حالية في الكنائس المختلفة)

٢٩ - وعلى مرّ القرون، ولا سيما في التقاليد اللاتينية والأرمنية والسريانية الأرثوذكسيّة الملنكارية، عُدّت المسحة مسحةً أخيرة، وتحضيرًا لسّرّ الموت. أمّا في السنوات الأخيرة، فقد استعادت الكنيسة الكاثوليكية اللاتينية والكنيسة الملنكارية الأرثوذكسيّة السريانية ممارسة المسحة للأشخاص المرضى، ولو أهّمّ لن يموتوا قريباً. تُصحّب المسحة بقراءات الكتب المقدّسة والصلوات ووضع الأيدي. ويُحتفل بالسّرّ في أغلب الأحيان معًا في الرّعایا ودور المسنّين وأماكن أخرى.

٣٠ - وفي التقاليد الأرمنيّ، فُهمت صلاة قانون المرضى في علاقة مع الدّهن في التّنشئة المسيحيّة لتلبية هذه الحاجة، على الرّغم من أنّ هذا الطقس لم يكن يمارس بانتظام كما كان في القرن الخامس عشر. وفي التقاليد القبطيّ الأرثوذكسيّ، يُحتفل بمسحة المرضى أيضًا بشكل جماعيّ في يوم الجمعة الأخير من الصوم الكبير قبل أسبوع الآلام.

٣. أسوار الخدمة والالتزام

أ) الزّواج

٣١ - يُعدُ الزّواج والأسرة من بين الخيور الأكثـر قيمة في الحياة البشريّة. وتعُدُ الأسرة عنصـراً أساسـياً للجمـاعة البـشرـية والـكـنيـسة. ومع أنَّ الزـواج أخذ أشكـالـاً مـختـلـفة في مـسـيـرة التـارـيخ وـفي ثـقـافـات مـخـتـلـفة، إـلا أـنـه يـقـى نـمـوذـجاً شـائـعاً في التـقـافـات الإنسـانـية كـلـها حـولـ العالم. لذلك، إنَّ الكـنيـسة في رسـالتـها، كـعـلـامـة وـأـدـاة خـلاـص عـالـميـ

لإنسانية، تعتبر، منذ البداية، أنّ الزواج هو عهد حبٌ وتحلّ حبّ المسيح لكنيسةه.
ومن ثمّ وضع الكنيسة الزواج تحت حمايتها الخاصة وببركتها.

٣٢ - تتفق جميع كنائسنا على أنّ الزواج المسيحي سرّ، وهو يُعرف في بعض التقاليد بسرّ الإكليل. نحن نقبل المصادر الكتابية والآبائية عينها كأساس لقناعتنا بأنّ سرّ الزواج مؤسسة إلهيّة. وتقديم روايات العهد القديم الزواج والأبوبة/الأمومة على أئمّها هبة من الله حتّى «يُصبحوا جسداً واحداً» (تك ٢، ٢٤)، ويستجيبوا لوصيّة الله: «أُنوا وأكثروا» (غلا ١، ٢٨). وتلفت تعاليم يسوع وبولس الرّسول في العهد الجديد النظر إلى أنّ رباط الزواج غير قابل للفسخ، إذ هو متجرّد في الحبّ المتبادل بين الرجل والمرأة، لأنّه مشاركة سريّة في سرّ المسيح وفي كنيسته (راجع: متّى ١٩، ٦؛ مر ١٠، ٩؛ أفسس ٥، ٣٢). إنّ الزواج، بطبيعته، القائم على الحبّ المتبادل بين الزوجين وعلى الاهتمام بأولادهما، قد رفعه الرّبّ يسوع نفسه إلى كرامة السّرّ.

٣٣ - تفسّر الكنيسة الزواج من النّاحية اللاهوتية على أنّه عهدٌ يعطي من خلاله الزوجان نفسيهما الواحد إلى الآخر. ويدأ الزوج في قلب الكنيسة ويستمدّ حياته منها. فالله نفسه، من خلال الكنيسة، يُوحّد الزوجين. وهكذا أصبح الواقع الاجتماعي للزواجه صورة لوعد الله الذي لا يفني خليقه، واستعارة لاهوتية للعهد بين المسيح والإنسانية. كما يفهم العهد بين الرجل والمرأة في الزواج أيضًا على أنّه إشارة إلى العهد بين المسيح والكنيسة.

(التطور في التاريخ)

٣٤ - اعتبرت الكنيسة الأولى الزواج واقعاً لاهوتياً واجتماعياً في آنٍ واحد، الذي غير عنه وفقاً للعادات الإقليمية والقانون المدني. ومع انتشار الإنجيل في مناطق وثقافات مختلفة، طورت الكنائس، في أطراها الأرمنية والقبطية والأثيوبية والهندية والسريانية واللاتينية أنظمتها وطقوسها الخاصة بها في الزواج. ومع ذلك، بقي مفهوم الزواج والاهتمام الراعوي للكنيسة هو نفسه في التقاليد كلّها. إذا كان لهم طبيعة سر الزواج فهم شاملاً، فقد تطورت طقوس الزواج وحفلاته حول عناصر مميزة، مع التركيز على جوانب مختلفة.

٣٥ - اتبعت الكنيسة اللاتينية في الإمبراطورية الرومانية القانون الروماني، الذي يمثل فيه الزواج فعل إرادة حرٌ للزوجين. ومع مرور الزمن، فهم الزواج في ضوء الوحي ووضعت الكنيسة الوعدين المتبادلَيْن بين الزوجين تحت حمايتها وبركتها. إن الفعل الحر والشخصي الذي من خلاله يهب الزوجان نفسَيهما الواحد الآخر ويتقبلان نفسَيهما في وعد الزواج، هذا الفعل بقي العلامة السرية للزواج. ييد أن هذه الوعود كانت تحصل في إطار كنسي، الأمر الذي يعبر عن واقع أن الزواج ليس مجرد مسألة خاصة بالزوجين، بل هو مظاهر من مظاهر حب الله وأمانته. وهكذا يشتراك العروس والعريس في عهد الله مع الإنسانية، لأن الله نفسه هو الذي يوحدهما. وهكذا توصلنا إلى اعتبار أن الزوجين هما خادما السر الواحد من أجل الآخر، في تبادل حر لأمانيهما.

٣٦ - أما في كنائس المقاطعات الشرقية للإمبراطورية الرومانية وخارجها، فكان التطور مختلفاً. فقد اتبع المسيحيون، كما في الغرب، على مدى ثلاثة قرون، عادات

عصرهم، من دون دعوة كاهن أو استخدام صلوات خاصة أو طقسٍ مسيحيٍ خاصٌ. ييد أنّ مجيء المسيح والوحى الـبـيـلـيـ غـيـرـاـ مـفـهـومـ الزـوـاجـ. فـغـالـبـاـ ما ظـهـرـتـ صـورـةـ المـسـيـحـ كـعـرـيـسـ يـوـحـدـ اللهـ وـالـإـنـسـانـيـةـ فيـ عـهـدـ كـامـلـ فيـ الـكـاتـابـاتـ المـسـيـحـيـةـ الأولىـ. وـكـانـتـ النـتـيـجـةـ، فيـ نـخـاـيـةـ الـمـطـافـ، الـاحـتـفالـ بـالـزـوـاجـ بـوـجـودـ شـهـودـ مـسـيـحـيـينـ، حيثـ يـضـطـلـعـ الـكـاهـنـ أوـ الـأـسـقـفـ بـدـورـ الـخـادـمـ. وـفيـ التـقـليـدـ الشـرـقـيـ، يـعـنـحـ السـرـ بـمـبارـكـةـ كـاهـنـ أوـ أـسـقـفـ.

(الممارسة الحالية في الكنائس المختلفة)

٣٧ - يتطلب سر الزواج، في جميع تقاليدنا، الرضى الحر للرجل والمرأة، وحضور الشهود وبركة داخل الكنيسة من قبل خادم مرسوم. وتشترط الكنيسة الأرثوذكسية الشرقية والكنيسة الكاثوليكية الشرقية بركة كاهن أو أسقف، بينما تسمح الكنيسة الكاثوليكية للشمامس الإنجيلي أيًضا بإعطاء البركة، إذ تعتبر أن الزوجين نفسهاما يُشرفان على منح السر في اعتراضهما الواحد بالآخر. وتقبل الكنيسة الكاثوليكية بالتقليددين، إذ لا تعتبرهما موضوع انقسام، بل غيًّا متبدلاً. ويعبر التقليدان عن سر محبة الله للبشرية نفسه، وعن عمل نعمته الناشط في جماعة الكنيسة.

(مسائل راعوية وعملية)

٣٨ - تعني كنائسنا التحدّيات الراعوية التي تُطرح اليوم، سواءً أكان في المجتمع العلماني أم في الإطار الديني. فعلى الرغم من أنّ وحدة الزواج المسيحي وعدم إمكانية فسخه هما السمتان المميّزان، ييد أنّ الهشاشة الإنسانية والخطيئة تُبيّن أن بعض الرّيجات قد تضعف وتفشل. لذا، والحالـةـ هـذـهـ، طـوـرـتـ جـمـيـعـ كـنـائـسـناـ وـسـائـلـ لـمـسـاعـدـةـ الـذـينـ عـرـفـواـ هـذـهـ الـمعـانـاةـ كـيـ يـقـوـاـ ضـمـنـ جـمـاعـةـ الـكـنـيـسـةـ.

٣٩ - تعرف جميع الكنائس بأنواع مختلفة من العوائق القانونية للزواج. في هذا السياق، تعامل الكنائس بطريقة مختلفة مع إمكانيات البطلان والحلّ والطلاق، ولكن دوماً ضمن الاهتمام الراعوي بالشفاء والمرافقه الروحية. وتوفر الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة إمكانية الطلاق والزواج مرتة ثانية للذين تزوجوا بواسطة السرّ، ولا سيما في حالة الرّبّي. لا تقبل الكنيسة الكاثوليكية بإمكانية الطلاق، إلا أنّها تعرف بأنّ عنصراً أساسياً كان مفقوداً في بعض الزّيجات منذ البداية، وبالتالي يمكن إعلان بطلانها.

٤٠ - تسمح جميع كنائسنا للأرامل بالزواج مرّة أخرى. وقد عمدت الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة إلى تبسيط شكل طقس الزّواج الثاني أو الثالث، سواء أكان زواج أرامل أم مُطلّقين، كي يعترفوا بالطّابع الفريد لسرّ الزّواج الأول.

٤١ - وقد بيّنت العولمةاليوم أنّ رجالاً ونساء يُمكنهم أن يجدوا الحبّ مع شخص من كنيسة أخرى، وهذا الأمر يتطلب أجوبة راعوية جديدة من الكنائس. لقد بيّنت التجربة أنّه يمكن للاختلافات الطائفية أن تترك أثراً إيجابياً على إيمان الزوجين، وبالتالي على زواجهما. فإذا جلب الشريكان تراهما الكنسي إلى الزّواج والأسرة، يُمكنهما التعلمُ الواحد من الآخر وتعزيز حيائهما المشتركة وإغناهها، وكذلك حياة جماعتهما الخلّية. نفترض هذه الزّيجات انتباهاً وسنداً راعوين خاصين من المسؤولين ومن المؤمنين في الكنائس. ومن ناحية أخرى، لا يُمكننا أن نُقلل من شأن الصّعوبات التي تسبّبت في انفصال الكنائس الذي لم ينته حلّه حتّى الآن وما برح مرئياً بشكل مؤلم.

٤٤ - تسمح الكنيسة الكاثوليكية بالزواج من أشخاص معمدين آخرين ضمن ظروف معينة، وتسعى جاهدة إلى إبرام اتفاقات مشتركة مع كنائس أخرى فيما يتعلق بالزواج بين المؤمنين. فقد أبرمت بعض الكنائس الشرقية مثل هذه الاتفاقيات الراعوية مع الكنيسة الكاثوليكية. وتصرّ كنائس أخرى على زوج المستقبل الذي ليس في شركة مع كنائسها على الانساب إليها صراحة. وفي بعض الحالات، يفترض هذا الواقع المعمودية و/أو الميرون، ذلك أنّ المعمودية في الكنائس الأخرى غير معترف بها. وتجدر الإشارة إلى أنّ الأطر القانونية والاجتماعية والثقافية، وبخاصة في البلدان التي يُشكّل فيها المسيحيون أقلية، يمكن أن تؤدي إلى التفكير في أنّه يجب على الزوجين أن ينتميا إلى الكنيسة عينها.

٤٣ - وفي الأطر الطائفية والأديان المتعددة والعلمانية اليوم، يرغب بعض المؤمنين في الزواج من أشخاص غير مسيحيين. بالنسبة إلى جميع كنائسنا، لا يمكن أن يكون الزواج بين المسيحيين وغير المسيحيين سرّاً، لأنّ الأسرار لا تُمنح إلا للمعمدين. لذا، لا تشجع الكنيسة الكاثوليكية مثل هذه الزيجات، على الرغم من أنّ الكنيسة تُقدم الصّلوات والدعم الكنسي والروحي للزوج المسيحي وتثبت قانونية الزواج. أمّا الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة فلا تعرف مطلقاً بهذه الزيجات، إذ تعتبرها خارج صلاحية سلطة الكنيسة.

(المسائل المتبقية للمناقشة)

٤٤ - ما من سرّ آخر تتجلى فيه الواقع الحالية والتحديات الراعوية في الكنيسة كشعب الله أكثر من الزواج. نحن نعي أنّ الزيجات بين الطوائف، من أجل شهادة مسيحية مشتركة، تحتاج إلى دعم خاصّ من كنائسهم لتعزيز كمال الأسرة. نوصي

كنائسنا بإجراء دراسة أكثر عمّقاً للمسائل الكتابية واللاهوتية والقانونية، وفي ضوء هذه الدراسة، يأخذ تطوير الاتفاقيات الراعوية بعين الاعتبار الممارسة المحليّة والوضع الاجتماعي للمسيحيين في المنطقة وأنظمة القانون المدني ومتطلباته.

ب) الرتب الكهنوتية المقدّسة

(التطور في التاريخ)

٤٤ - لقد ثبت أن خدمة الأسقف (*episcopos*) والكاهن (*presbyteros*) والشمامس ترقى إلى العصور الأولى للكنيسة. لقد عُدَّ الأساقفة خلفاء للرسل، أما الكهنة فكانوا يساعدون الأساقفة في خدمتهم وكان بإمكانهم الاحتفال بمعظم الأسرار في غيابهم، في حين أن الشمامسة شغّلوا وظائف راعوية ولitarianية مختلفة. وكان الأساقفة يمنحون الرتب الكهنوتية بوضع الأيدي واستدعاء الروح القدس.

٤٥ - وعلى مرّ القرون، عُدَّت خدمات أخرى أيضًا رتبًا مقدّسة، ولا سيما رتب الشمامس الإنجيلي والقارئ والبواكب وغيرها. وفي الكنيسة اللاتينية، قبل المجمع الفاتيكي الثاني، كانت رتب الأساقفة والكهنة والشمامسة الإنجيليين والشمامسة الرسائيليين تُعدّ رتبًا علية، بينما عُدَّت رتب الخادم وطارد الأرواح الشريرة والقارئ والمرنم رتبًا ثانوية. وكان المرشحون للرسامة الكهنوتية في الرتب العليا يتلقّون الرتب الشّانية — غالباً ما كانت تُمنح معًا — قبل أن يُرسموا للرتب العليا.

(الممارسة الحالية في الكنائس المختلفة)

٤٦ - تتفق كنائسنا على أن سرّ الكهنوت قائم في كنائسنا كلّها. وتعتبر جميع كنائسنا أن الخدمة الثلاثية للأساقفة والكهنة والشمامسة أساسية. ولا تزال الرتب

الثانوية قائمة في الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة والكنائس الكاثوليكيّة الشرقيّة، على الرغم من أنّ الممارسة الحالى تختلف بحسب الكنائس. وبعد المجمع الفاتيكي الثاني، ألغت الكنيسة اللاتينيّة الرتب الثانوية. في تلك الفترة، أعادت الكنيسة اللاتينيّة رتبة الشمامسة كرتبة دائمة، مع الحفاظ على تقليد الشمامسيّة الانتقالية من سيرimon كهنة.

٤٨ - في الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة، يجب على الأساقفة أن يكونوا عازبين وأن ينذروا النذور الرهبانية، بينما يستطيع الشمامسة والكهنة أن يتزوجوا قبل رسامتهم. وفي الكنائس الكاثوليكيّة الشرقيّة، يجب على الأساقفة أن يكونوا عازبين أيضاً، ولكنّهم غير ملزمين بالضرورة بالنذور الرهبانية؛ وفي معظم هذه الكنائس، يستطيع الكهنة والشمامسة أن يتزوجوا قبل رسامتهم. أمّا في الكنيسة الكاثوليكيّة اللاتينيّة، فيجب على الأساقفة ألا يتزوجوا، ولكن من دون أن ينذروا النذور الرهبانية بالضرورة؛ ووفقاً للنظام الكنسيّ، تُخصّص رتبة الكهنة إلى العازبين فحسب، على الرغم من أنه يمكن أن يكون هناك استثناءات. يستطيع الشمامسة الدائمون أن يتزوجوا. وفي جميع كنائسنا، يُحظر زواج الكهنة أو الشمامسة أو زواجهم مرّة ثانية بعد رسامتهم.

ثالثاً: استنتاجات راعوية

٤٩ - بعد أن أجرينا هذه الدراسة عن الأسرار وحياة الأسرار في الكنيسة، يوسع اللجنة الدوليّة المشتركة للحوار الديني بين الكنيسة الكاثوليكيّة والكنائس

الأرثوذكسيّة الشرقيّة أن تؤكّد وجود إجماع واسع بين كنائسنا، سواء أكان في اللاهوت أم في ممارسة الأسرار، على الرغم من الاختلافات اللاهوتيّة التي تفترض دراسة أكثر عمّقاً، ولا سيما فيما يتعلّق بخادم المعموديّة أو الرّواج. هذا الإجماع الواسع على الأسرار يُضاف إلى نقاط الالتفاق العديدة الناجمة عن الوثائق السّابقة لهذا الحوار: طبيعة دستور الكنيسة ورسالتها (٢٠٠٩) وممارسة الشّرّكة في حياة الكنيسة الأولى (٢٠١٥).

٥٠ - تشعر اللّجنة الدّولية المشتركة الآن بأكّها قادرة على أن توصي كنائسنا بدراسة إمكانیّات تعاون راعويّ أوّلًا في مجال غير مجال الأسرار، ولكن أيضًا في مجال الأسرار. وفضلاً عن التقارب اللاهوتيّ الذي لاحظناه، إنّ دراسة كهذه يمكنها أن تأخذ أيضًا بعين الاعتبار الإعلانات المشتركة التي وقّعها بابا روما وسائر رؤساء الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة، إلى جانب الالتفاقات الراعوية القائمة بين الكنيسة الكاثوليكيّة وبعض الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة. ويستتحقّ التاريخ الطويل والخبرة المشتركة لمؤمني كنائسنا أن يؤخذنا بعين الاعتبار، هؤلاء الذين عاشوا معًا بشكل وثيق وواجهوا معًا أفراحًا ومصاعب على مرّ القرون.

(إعلانات مشتركة لرؤساء الكنائس)

٥١ - إن الإعلانات المشتركة التي وقّعها بابا روما ورؤساء الكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة [البابا بولس السادس والكاثوليكيوس فاسكن الأول (١٩٧٠)؛ البابا بولس السادس والبطريرك أغناطيوس يعقوب الثالث (١٩٧٠)؛ البابا بولس السادس والبابا شنودة الثالث (١٩٧٣)؛ البابا يوحنا بولس الثاني والبطريرك أغناطيوس زكا الأول عواص (١٩٨٤)؛ البابا يوحنا بولس الثاني والكاثوليكيوس مار باسيلييوس ما توما

ماتيوس الأول (١٩٩٠)؛ البابا يوحنا بولس الثاني والكاثوليكيوس كاراكين الأول سركيسيان (١٩٩٦)؛ البابا يوحنا بولس الثاني والكاثوليكيوس آرام الأول كيشيشيان (١٩٩٧)؛ البابا يوحنا بولس الثاني والكاثوليكيوس كاراكين الثاني نرسسيسان (٢٠٠٠)، تشتمل بالفعل على عدد من التوصيات من أجل تعاون وثيق في المجالات التربوية والاجتماعية والراعوية منها: دراسات لاهوتية مشتركة حول التقليد المسيحي وآباء الكنيسة والليتورجيا؛ وتعاون في تنشئة الكهنة والتعليم اللاهوتي والتعليم الديني؛ وتبادل المدرسين والطلاب؛ وتقاسم أماكن العمل؛ وخدمة مشتركة للمصالحة والعدالة والسلام بهدف تعزيز التفاهم المتبادل والشهادة المشتركة للإنجيل في عالم اليوم.

٥٢ - ما بَرِحَ الإعلان المشترك الذي وقّعه البابا يوحنا بولس الثاني والبطريرك السرياني الأرثوذكسي مار أغناطيوس زكي الأول عواص في العام ١٩٨٤ النص الوحديد الذي يسمح بتقاسم الأسرار بين الكنيسة الكاثوليكية والكنيسة الأرثوذكسيّة الشرقيّة في أسرار التوبّة والإفخارستيا ومسحة المرضي. ويؤكّد الإعلان المشترك: «إنّ هوية الإيمان هذه، ولو أتّها غير مكتملة، تسمح لنا بتصرُّف تعاون راعويّ في الحالات التي تنشأ غالباً في أيامنا، إما بسبب تشتّت مؤمنينا في جميع أنحاء العالم، وإما بسبب الظروف الراعوية الموقّنة التي أوجدها مصاعب العصر». فحينما يستحيل «مادياً أو أخلاقياً» على المؤمنين الوصول إلى كاهن من كنيستهم، «يسمح لهم البابا والبطريرك بأن يطلبوا من الرّعَاة المعتمدين في الكنيسة الأخرى المساعدة في أسرار التوبّة والإفخارستيا ومسحة المرضي، بحسب احتياجاتهم».

٥٣ - من المهم أن نشير إلى المبدأين اللاهوتيين الكامنَيْن وراء هذا القرار: فمن جهة، «هويتنا الإيمانية»، ولو أنها ناقصة، ومن جهة أخرى، الضرورة الراعوية بسبب «تشتُّت مؤمنينا في جميع أنحاء العالم»، «والظروف الراعوية الموقّة التي أوجدتها مصاعب هذه الأزمنة». ينبغي لهذا المبدأ أن يقودا كنائسنا إلى دراسة إمكانية تعميق التعاون الراعوي. وقد أظهرت أعمال اللجنة المشتركة العالمية المدى الواسع لهوية إيماننا، ولو أنها غير مكتملة. وفي الوقت عينه، تواجه جميع الكنائس حاجات راعوية جديدة نتيجة تطورات الهجرة والعلمنة، الأمر الذي يتطلّب منهم وحدة أكبر للاهتمام بفعالية مع مؤمنיהם كي يكونوا شهوداً صادقين للإنجيل. أليست هذه دعوة قوية لتوسيع التعاون الراعوي، حتى في مجال الأسرار، في حالات لا تضرّ بأيّ مبدأ عقائديّ.

٤٥ - وفي إطار الحوارات الثنائية الجارية، على سبيل المثال، بين الكنيسة الكاثوليكية وكنيسة المانكار للسريان الأرثوذكس وكنيسة المانكار السريانية الأرثوذكسيّة ليعاقبة، اعتمِد عدد من الاتفاques الراعوية، أو ما بُرحت في طور الإعداد، مع واحدة من هذه الكنائس الأرثوذكسيّة أو مع الاثنين على التحوّل الآتي: تقاسم الأماكن المقدّسة والمُقاابر، التعاون بين المعاهد اللاهوتية والتنشئة ضمن تبادل المدرّسين والطلّاب، التعاون الراعوي في مجالات الكتاب المقدس والنصوص الليتورجية والقراءة المشتركة لتاريخ الكنيسة في الهند، إنشاء مراكز للاستشارة المسكونية، والمكاتب المسكونية، والتوجّه المسكوني للشباب، والشهادة المشتركة في المسائل الاجتماعية المُلحة...

٥٥ - لقد اعتمِد تفاهم بين الكنيسة الكاثوليكية وكنيسة المانكار الأرثوذكسيّة السريانية على تقاسم سرّ مسحة المرضى، في إطار الحوار الرسمي، ووافقت عليه

السلطات الكنسية سنة ٢٠١٠. وبين الكنيسة الكاثوليكية وكنيسة المانكار السريانية الأرثوذكسيّة لليعقوبة، أبرم اتفاق سنة ١٩٩٤ على الزواج بين الطوائف. كما درست الكنيسة الكاثوليكية وكنيسة المانكار الأرثوذكسيّة السريانية إعلاناً مشتركاً عن الزيجات بين الطوائف، بيد أنه لم ينل بعد موافقة السلطات الكنسية.

٥٦ - هذه المشاريع العديدة والمتعددة للدراسة المشتركة والتعاون الراعوي، من شأنها أن تشكّل عاملاً فعّالاً في تطوير وعي مسكونيّ أوسع بين رجال الدين والمؤمنين، إذ بوسّعها أن تكون مصدر إلهام لنماذج أخرى من أجل علاقات أوثق بين الكنيسة الكاثوليكية والكنائس الأرثوذكسيّة الشرقيّة.

(اختبار مشترك لكتائينا)

٥٧ - إن المساحة الواسعة لوحدتنا في الإيمان، التي كشفتها اللجنة المشتركة العالمية والاتفاقيات الراعوية القائمة بالفعل، تؤكّد لها خبرة كنائسنا التي عاشت معًا بشكل وثيق، وعرفت أفراداً وتحديات وألاماً على مدى قرون طويلة. وينطبق هذا الأمر بشكل خاص على مناطق الشرق الأوسط وعلى مناطق أخرى، حيث عاش مؤمنون من مختلف الكنائس معًا بتعاون وثيق «قطعـيـصـصـغـيرـ» بين مؤمني ديانات أخرى. هذا الاختبار بالنسبة إليهم هو بناء حقيقي للشركة (*koinōnia*)، وشعور مشترك بالانتماء إلى جسد المسيح. يُطبّق مفهوم «المسكونيّة الاستشهاديّة» حالياً بشكل صحيح على أقصى جوانبه لهذا الواقع المعيش، الذي تتلاشى فيه الاختلافات بين الكنائس في الاختبار المشترك للأضطهاد والشهادة للمسيح.

٥٨ - من الممكـن تعـيـقـ المعـنىـ الـلاـهـوـيـ هـذـاـ الاـخـتـارـ المشـتـركـ إـذـاـ أـخـذـتـ كـنـائـسـناـ بـعـيـنـ الـاعـتـارـ حـقـيـقـةـ أـنـ جـمـيـعـ الـمـؤـمـنـيـنـ،ـ مـنـ خـلـالـ الـمـعـمـودـيـةـ،ـ قـدـ نـالـواـ عـطـيـةـ الرـوـحـ

القدس، وبالتالي يملكون معنى فطريًّا يسمح لهم بالإقرار بالحقيقة. إنَّ الالاهوتين ومسؤولي الكنيسة مدعوون إلى تفسير هذا الاختبار وتقديره، وإلى الاستلهام منه من أجل تعاون راعويٍ متزايد في ميادين متنوعة.

(توصيات)

٥٩ - عَرَضَ أَعْصَاءُ الْجَنَّةِ الْمُشَرِّكَةِ الْعَالَمِيَّةِ لِلْحَوَارِ الْالَّاهُوَيِّ عَلَى كُنَائِسِهِمِ التَّوْصِيَاتِ الْآتِيَّةِ:

- أ) أن تدرس الكنيسة الكاثوليكية والكنائس الأرثوذكسية الشرقية إمكانية تبني مبادئ الاتفاق الراعوي الذي وقّعه البابا يوحنا بولس الثاني والبطريرك رُكَّا الأول عواص، على الأقل ضمن ظروف معينة ومحددة، والذي يسمح لمؤمني الكنيسة بتلقي القرابان وسر التوبّة وسر مسحة المرضى من كاهن الكنيسة الأخرى، عندما لا يكون كاهن كنيستهم متفرّغاً، أو في حالة الحاجة الروحية الملحة.
- ب) أن تسعى الكنائس جاهدة إلى تطبيق التوصيات والاتفاقيات الواردة في الإعلانات والاتفاقيات المشتركة عملياً، وأن تُكثّف التعاون حينما أمكن في المجال الراعوي، وأن تُشرك رجال الدين والمؤمنين في تقاسم الموظفين والموارد في الأعمال الخيرية والتربوية والرسالة مع الشباب والتعليم المسيحي والتنشئة المستمرة لرجال الدين والمؤمنين والزواج بين الطوائف...
- ج) أن تدقّق الكنائس في إمكانية التأكيد على وجود اتفاق كافٍ على المسائل الالاهوتية ليكون هناك اعتراف متبادل بسر المعمودية بين الكنيسة الكاثوليكية وجميع الكنائس الأرثوذكسية الشرقية. إذا كان الاعتراف العام ما يزال مستحيلاً، ينبغي للكاثوليك والأرثوذكس أن يذلّوا قصارى جهدهم لعدم اللجوء إلى معمودية ثانية

في حال الزواج بين الطوائف أو حينما يرغب أحد أعضاء الكنيسة في الانضمام إلى كنيسة أخرى.

د) أن تنشئ الكنائس لجاناً مشتركة على المستوى المحلي، إذا أمكن، لدراسة فرص التوصيات وشروط وضعها حيز التنفيذ، مع مراعاة الظروف المحلية دوماً. وبواسع اللجان المحلية أن تساعد بشكل كبير على تعزيز تقبل عمل لجتنا. وبواسعها أيضاً، فضلاً عن ذلك، أن تُسهم في توضيح المواقف التي تُعطى انطباعاً تبشيرياً.

٦٠ - نشكر الله ومجده على هذه السنوات المتعددة، إذ مكّنا، بقدرة الصلاة، من مناقشة الأسرار، الأمر الذي قادنا إلى تأكيد هذا الإيمان المشترك وإلى تحديد المسائل التي تفترض دراسة ونقاشاً أكثر عمقاً. سوف تستمر اللجنة المشتركة في دراسة المسائل اللاهوتية والقانونية والراعوية التي ظهرت إبان المراحل الثلاث لحوارنا. سوف نبدأ مرحلة جديدة يكون موضوعها الرئيسي دور العذراء مريم في تعليم الكنيسة وحياتها.

٦١ - نتمنى لرؤساء كنائسنا الصّحة الجيّدة ونؤكّد لهم امتناننا لجهودهم. كما نحتّ كنائسنا على وضع هذه التوصيات الراعوية التي صاغناها حيز التنفيذ، كي يساعدنا الروح القدس، المبدأ الإلهي للوحدة في الثالوث الأقدس، على حل خلافاتنا، التي لم تُيت فيها بعد.

الأسقف كيرلس	الكاردينال كورت كوخ
الأسقف المساعد لأبرشية الأقباط	رئيس الدائرة من أجل
لوس أنجلوس	تعزيز وحدة المسيحيين الأرثوذكس
رئيس	رئيس